

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
WILAYA DE BOUMERDES
AGENCE DE WILAYA DE GESTION ET DE REGULATION FONCIERES URBAINES
DE LA WILAYA DE BOUMERDES
BOULEVARD ADMINISTRATIF DE LA WILAYA
NIF : 099335010249038

CONCOURS NATIONAL D'ARCHITECTURE
AAO N° 02/2012

L'agence de wilaya de gestion et de régulation foncières urbaines de la wilaya de Boumerdès lance un concours national d'architecture en vue d'obtenir les offres des bureaux d'études d'architecture et des architectes intéressés par l'étude, le suivi et le contrôle des travaux du projet portant réalisation de 70 logements promotionnels à Ain Abdallah / commune de Boumerdès.

Les bureaux d'études d'architecture agréés par le ministère de l'habitat, les bureaux d'études publics et les architectes inscrits au tableau national de l'ordre des architectes, intéressés par le présent concours national d'architecture, peuvent participer à ce concours et peuvent, dès parution du présent avis et contre paiement de la somme de 2.000,00 dinars algériens, retirer le cahier des charges auprès de la sous direction des opérations d'aménagement et de la promotion immobilière de l'agence de wilaya de gestion et de régulation foncières urbaines de la wilaya de Boumerdès, sise au boulevard administratif de la wilaya (Tél. : 024-81-85-50 / 024-81-75-01, Fax. : 024-81-78-13).

Les prestations du concours présentées par les candidats seront évaluées par un jury selon des critères d'évaluation et de choix préalablement fixés par le maître de l'ouvrage et prévus dans le cahier des charges.

Les offres doivent être scindées en trois et doivent contenir un pli relatif à l'offre technique, un pli relatif à l'offre financière et un pli relatif aux prestations.

Chaque offre doit être insérée dans une enveloppe fermée et anonyme, indiquant les mentions suivantes :

- AAO N° 02/2012
- Concours national d'architecture
- Etude, suivi et contrôle du projet portant réalisation de 70 logements promotionnels à Ain Abdallah / commune de Boumerdès.
- Pli technique, Pli financier ou Pli des prestations (selon le cas).

Dans une première phase, les candidats sont invités à remettre uniquement le **pli relatif à l'offre technique**, qui doit contenir les pièces suivantes :

- Une déclaration à souscrire dûment renseignée et signée par le gérant ou par toute autre personne dûment mandatée.
- Le cahier des charges dûment renseigné, signé et paraphé par le gérant ou par toute autre personne dûment mandatée (sans indication du montant de l'offre, sous peine de rejet).
- L'instruction aux soumissionnaires dûment renseignée, paraphée et signée par le gérant ou par toute autre personne dûment mandatée.
- Une copie du registre de commerce, de l'agrément ou de l'attestation d'inscription au tableau national de l'ordre des architectes.
- Des références professionnelles pour des ouvrages déjà réalisés et classés à la catégorie B et plus et portant sur les missions "étude" ou "étude et suivi".
- Une copie des statuts lorsqu'il s'agit d'une société.
- Une copie des bilans fiscaux des trois (03) derniers exercices (2009, 2010, 2011).
- Une attestation bancaire de solvabilité.
- Des copies des attestations de mise à jour CNAS et CASNOS en cours de validité.
- Une copie de l'extrait de rôles (en cours de validité).
- Un extrait du casier judiciaire du gérant ou de l'Architecte (en cours de validité).
- Une copie de l'attestation de dépôt légal des comptes sociaux de l'exercice 2011 pour les sociétés commerciales de droit algérien.

- La déclaration de probité.
- Une copie du numéro d'identification fiscale.
- La liste des moyens humains destinés à l'exécution des opérations de maîtrise d'œuvre (accompagnée des pièces justificatives).
- La liste des moyens matériels destinés à l'exécution des opérations de maîtrise d'œuvre (accompagnée des pièces justificatives).
- La pièce justificative de l'existence du siège social (copie du titre de propriété ou du contrat de location)

N.B. : Toutes les copies des pièces exigées doivent être dûment légalisées.

La durée de préparation des offres techniques est fixée à vingt et un (21) jours par référence à la date de la première publication de l'avis d'appel d'offres dans le BOMOP ou dans les quotidiens nationaux. La date et le jour de dépôt des offres techniques correspondent au dernier jour de la durée de préparation des offres.

L'heure limite de dépôt des offres techniques est fixée à 13 heures.

L'ouverture des plis se fera en séance publique et en présence des candidats, et aura lieu dans la salle de réunions de la direction de l'agence, le jour de dépôt des offres techniques à 13 heures et 15 mn.

Dans une deuxième phase, les candidats pré qualifiés seront invités, par voie de presse ou par télégramme, à remettre les plis des prestations et de l'offre financière.

Le pli des prestations doit contenir les documents anonymes suivants :

- Plans d'architecture et de VRD (Plans, coupes, façades, etc.).
- Une note explicative sur le choix de la conception architecturale et du système constructif.
- Le délai et le planning d'exécution des différentes missions de maîtrise d'œuvre (renseigner l'annexe 6).
- Les normes techniques applicables à l'ouvrage et les normes de qualité utilisées.
- Une petite enveloppe fermée dans laquelle est insérée une feuille sur laquelle est inscrit le nom du candidat.

Le pli de l'offre financière doit contenir les documents suivants :

- La lettre de soumission dûment renseignée et signée.
- Le coût d'objectif de l'ouvrage (renseigner l'annexe 4).
- Le montant du marché (renseigner l'annexe 5).
- Le coût des prestations relatives à la partie fixe (renseigner l'annexe 7).
- Le coût mensuel des prestations relatives à la partie variable (renseigner l'annexe 7).

Les deux plis doivent être mis dans un autre pli fermé, anonyme et comportant la mention :

« A NE PAS OUVRIR,
Concours national d'architecture AAO N° 02/2012,
Etude, suivi et contrôle du projet
portant réalisation de 70 logements promotionnels
à Ain Abdallah / commune de Boumerdès».

Les plis doivent être déposés au niveau de la sous direction des opérations d'aménagement et de la promotion immobilière de l'agence de wilaya de gestion et de régulation foncières urbaines de la wilaya de Boumerdès, sise au boulevard administratif de la wilaya.

La durée de préparation des plis des prestations et de l'offre financière est fixée à trente (30) jours par référence à la date de la première publication de l'avis de pré qualification dans le BOMOP ou dans les quotidiens nationaux.

La date et le jour de dépôt des plis des prestations et de l'offre financière correspondent au dernier jour de la durée de préparation de ces offres.

L'heure limite de dépôt des plis des prestations et de l'offre financière est fixée à 13 heures.

L'ouverture des plis des prestations n'est pas publique.

Dans une troisième phase, il sera procédé à l'ouverture, en séance publique et dans la salle de réunions de la direction de l'agence, des plis financiers des candidats présélectionnés qui seront informés par télégramme.

Le délai de validité des offres des candidats pré qualifiés est fixé par référence à la durée globale de préparation des offres, augmentée de trois mois et prend effet à compter de la date de dépôt des plis des prestations et de l'offre financière.

1 DEC 2012

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

ولاية بومرداس

الوكالة الولائية للتسيير والتنظيم العقاريين الحضريين لولاية بومرداس

النهج الإداري للولاية

NIF 099335010249038

مسابقة وطنية في الهندسة المعمارية

رقم 2012/02

تعلن الوكالة الولائية للتسيير والتنظيم العقاريين الحضريين لولاية بومرداس عن مسابقة وطنية في الهندسة المعمارية من أجل الحصول على عروض مكاتب الدراسات والمهندسين المعماريين الراغبين في دراسة ومتابعة ومراقبة إنجاز أشغال مشروع 70 مسكن ترقوي بعين عبد الله / بلدية بومرداس.

مباشرة بعد نشر هذا الإعلان و بعد دفع مبلغ 2.000.00 دج يمكن لمكاتب الدراسات المعتمدة لدى وزارة السكن وال عمران ومكاتب الدراسات العمومية والمهندسين المعماريين المسجلين في المصف الوطني للمهندسين المعماريين المشاركة في هذه المسابقة وسحب دفتر الشروط لدى المديرية الفرعية لعمليات التهيئة والترقية العقارية للوكالة الولائية للتسيير والتنظيم العقاريين الحضريين لولاية بومرداس الكائن مقرها بالنهج الإداري للولاية (الهاتف : 81-85-50-

024 / 024-81-75-01، الفاكس : 024-81-78-13)

يتم تقييم خدمات المسابقة المقدمة من طرف المرشحين من طرف لجنة التحكيم حسب معايير التقييم والاختيار المحددة مسبقا من طرف صاحب المشروع والمحددة في دفتر الشروط.

يجب أن تقسم العروض إلى ثلاثة أقسام وأن تشمل على العرض التقني وظرف الخدمات والعرض المالي يجب أن يوضع كل عرض في ظرف مغلق مختوم ومبهم يتضمن العبارات التالية:

• AAO N° 02/2012

• مسابقة وطنية للهندسة المعمارية

- دراسة ومتابعة ومراقبة إنجاز أشغال مشروع 70 مسكن ترقوي بعين عبد الله / بلدية بومرداس.
- الظرف التقني، الظرف المالي أو ظرف الخدمات حسب الحالة.

يدعى المرشحون في المرحلة الأولى الى تقديم عرض تقني فقط يحتوي على الوثائق التالية:

- التصريح بالاككتاب مملوء شرعا و ممضي من طرف المسير أو أي شخص آخر مفوض شرعا.
- دفتر الشروط مملوء شرعا و مؤشر عليه و ممضي من طرف المسير أو أي شخص آخر مفوض شرعا (بدون كتابة مبلغ العرض تحت طائلة الرفض).
- تعليمات للمرشحين مملوءة شرعا و مؤشر عليها و ممضية من طرف المسير أو أي شخص آخر مفوض شرعا.
- نسخة من السجل التجاري.
- المراجع المهنية المتعلقة بالعمليات المنجزة والمصنفة في درجة "ب" أو أكثر.
- نسخة من القانون الأساسي للمؤسسة المتعهد.
- نسخة من الحصائل المالية لثلاثة (03) سنوات الأخيرة 2009-2010-2011.
- شهادة مصرفية تثبت ملاءة المتعهد.
- نسخة من شهادات هيئات الضمان الاجتماعي. CNAS – CASNOS
- نسخة من مستخرج الضرائب الخاص بالشركة.
- مستخرج من صحيفة السوابق القضائية للمسير.
- نسخة من شهادة الإيداع القانوني لحسابات الشركة لسنة 2011 فيما يخص الشركات التجارية الخاضعة للقانون الجزائري.
- تصريح بالنزاهة مملوء شرعا و ممضي من طرف المسير.
- نسخة من رقم التعريف الجبائي.
- قائمة الوسائل المادية و البشرية المخصصة لانجاز عمليات الاستشارة الفنية و المرفقة بالوثائق التبريرية.
- وثيقة تبرر وجود المقر الاجتماعي

ية: يجب أن تكون كل نسخ الوثائق المطلوبة من طرف المصلحة المتعاقدة مصادق عليها شرعا وصالحة عند
ع العروض.

دد أجل تحضير العروض التقنية بواحد و عشرون (21) يوما بالاستناد إلى تاريخ أول نشر لهذا الإعلان في النشرة
الرسمية لصفقات المتعامل العمومي أو في الصحافة الوطنية.
يوافق تاريخ و يوم إيداع العروض التقنية آخر يوم من مدة تحضير العروض التقنية و حددت آخر ساعة لإيداع
العروض التقنية على الساعة الواحدة زوالا.
سيتم فتح الأظرفة في جلسة علنية بحضور المرشحين في قاعة اجتماعات الوكالة يوم إيداع العروض التقنية على
الساعة الواحدة زوالا و 15 د.
يدعى المرشحون المؤهلون مسبقا في المرحلة الثانية عن طريق الصحف أو ببرقية لإيداع أظرفة الخدمات والعرض
المالي.

يجب أن تتضمن أظرفة الخدمات على الوثائق التالية :

- مخططات الهندسة المعمارية ومخططات الطرق والشبكات المختلفة (المخططات، المقطوعات، الواجهات...
الخ)
- مذكرة تفسيرية عن طريقة اختيار الفكرة المعمارية والنظام الإنشائي.
- مدة ومخطط تنفيذ مختلف مهمات الدراسة (ملء الملحق رقم 6).
- المعايير التقنية المطبقة للمشروع والمقاييس النوعية المستعملة.
- ظرف صغير مغلق يتضمن بداخله ورقة مسجل عليها اسم المرشح.

يجب أن يتضمن ظرف العرض المالي على الوثائق التالية:

- رسالة تعهد مملوءة شرعا و ممضية.
- سعر التكلفة التقديرية للمشروع (ملء الملحق رقم 4).
- مبلغ الصفقة (ملء الملحق رقم 5).
- سعر تكلفة الخدمات المتعلقة بالجزء الثابت (ملء الملحق رقم 7).
- سعر تكلفة الخدمات الشهري المتعلقة بالجزء المتغير (ملء الملحق رقم 7).

يجب أن يوضع الظرفان في ظرف آخر مقفل ومبهم يحمل عبارة:

لا يفتح

مسابقة وطنية في الهندسة المعمارية

رقم 2012/02

دراسة ومتابعة ومراقبة انجاز أشغال مشروع 70 مسكن ترقيوي بعين عبد الله / بلدية بومرداس.

يجب إيداع العروض لدى المديرية الفرعية لعمليات التهيئة والترقية العقارية للوكالة الولائية للتسيير والتنظيم العقاريين
الحضريين لولاية بومرداس الكائنة بالنهج الإداري للولاية.

حدد أجل تحضير عروض أظرفة الخدمات والعرض المالي بثلاثين (30) يوما بالاستناد إلى تاريخ أول نشر للإعلان
عن التأهيل الأولي في النشرة الرسمية لصفقات المتعامل العمومي أو في الصحافة الوطنية.

يوافق تاريخ و يوم إيداع العروض آخر يوم من مدة تحضير العروض و حددت آخر ساعة لإيداع العروض على
الساعة الواحدة زوالا.

سيتم فتح أظرفة الخدمات في جلسة غير علنية.

سيتم فتح في المرحلة الثالثة أظرفة العروض المالية للمرشحين المؤهلين مسبقا في جلسة علنية بقاعة الاجتماعات
لمديرية الوكالة وسيتم إعلام هؤلاء المرشحين بواسطة برقية.

يحدد أجل صلاحية عروض المرشحين المؤهلين مسبقا بالاستناد إلى المدة الإجمالية لتحضير العروض زائد ثلاثة
(03) أشهر ويسرى مفعوله ابتداء من تاريخ إيداع أظرفة الخدمات و العروض المالية.

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
WILAYA DE BOUMERDES
 AGENCE DE WILAYA DE GESTION ET DE REGULATION FONCIERES URBAINES
 DE LA WILAYA DE BOUMERDES
 BOULEVARD ADMINISTRATIF DE LA WILAYA
NIF : 099335010249038

AVIS DE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES
DE SEIZE (16) LOCAUX A USAGE COMMERCIAL OU PROFESSIONNEL
N° 002/2012

L'agence de wilaya de gestion et de régulation foncières urbaines de la wilaya de Boumerdès (AGRF.WB) met en vente aux enchères publiques sur soumissions cachetées et au plus offrant, seize (16) locaux réalisés dans la commune de Corso au titre du programme 20 logements LSP, situés au rez-de-chaussée et destinés exclusivement aux activités à caractère commercial ou professionnel.

Les locaux objets de la présente cession sont désignés dans le tableau suivant:

N° d'ordre	Désignation du local				Mise à prix en DA
	Bloc	Situation du local	N° du local	Superficie en m ²	
01	A	Côté cour	01	68.02	4.761.400,00
02	A	Côté cour	02	81.31	5.691.700,00
03	A	Côté cour	03 et 08	145.90	10.213.000,00
04	A	Côté route	04	22.88	1.601.600,00
05	A	Côté route	05	22.25	1.557.500,00
06	A	Côté route	06	11.46	802.200,00
07	A	Côté route	07	43.55	3.048.500,00
08	B	Côté cour	01	32.94	2.305.800,00
09	B	Côté cour	02	31.37	2.195.900,00
10	B	Côté cour	03	31.91	2.233.700,00
11	B	Côté cour	04	32.17	2.251.900,00
12	B	Côté route	05	22.77	1.593.900,00
13	B	Côté route	06	18.78	1.314.600,00
14	B	Côté route	07	4.32	302.400,00
15	B	Côté route	08	18.76	1.313.200,00
16	B	Côté route	09	22.15	1.550.500,00

Les personnes physiques de nationalité algérienne et les personnes morales de droit algérien, intéressées par le présent avis de vente, peuvent dès parution de cet avis et contre paiement de la somme de 2.000,00 dinars algériens par local, retirer le cahier des charges auprès de la sous direction des opérations foncières et immobilières de l'AGRF de la wilaya de Boumerdès, sise au boulevard administratif de la wilaya (Tél. : 024-81-85-50 / 024-81-75-01, Fax. : 024-81-78-13).

L'offre d'achat qui est constituée des pièces citées dans le cahier des charges doit être déposée sous double enveloppe fermée et cachetée au siège de la direction de l'AGRF, sous direction des opérations foncières et immobilières, au plus tard le dernier jour ouvrable qui précède celui de l'opération de dépouillement.

L'enveloppe intérieure doit porter la mention suivante:

« AGRF Wilaya de Boumerdès, BP 22 M Boumerdès,
Avis de vente n° 02/2012,
Soumission pour l'achat du local n° Bloc».

L'enveloppe extérieure doit porter la mention suivante:

« AGRF Wilaya de Boumerdès, BP,22 M Boumerdès,
Avis de vente n° 02/2012.».

La date limite de dépôt des soumissions est fixée à vingt un (21) jours par référence à la date de la première publication de l'avis de vente dans les quotidiens nationaux.

L'heure limite de dépôt des soumissions est fixée à 16 heures.

L'opération de dépouillement se fera en séance publique et en présence d'un huissier de justice et aura lieu au siège de l'AGRF, le jour ouvrable qui suit celui de la date limite de dépôt des soumissions à 09 heures et 30 mn.

Les soumissionnaires intéressés par la visite des locaux sont informés que des agents d'accueil sont chargés de les recevoir sur site à compter de la date de première parution de l'avis de vente.

31 DEC. 2012